**(VS01)  – [AR] Lebenslauf, ein Vorstellungsgespräch / السيرة الذاتية، مقابلة عمل**

**Die telefonische Anfrage  /  استفسار الهاتف**

|  |  |
| --- | --- |
| Anruf bei der Firma „Eins-Zwei-Drei“.  Anfrage für eine Stelle als Lehrling oder Praktikant. | اتصل بشركة "واحد-اثنان-ثلاثة".  طلب وظيفة كمتدرب أو متدرب. |
| Guten Tag, hier ist Firma „Eins-Zwei-Drei“.  Was kann ich für Sie tun? | صباح الخير، هنا شركة "واحد-اثنين-ثلاثة".  ماذا يمكنني أن أفعل لك؟ |
| Guten Tag, hier ist < …name… >.  Ich frage wegen einer Stelle  als Lehrling oder Praktikant an. | صباح الخير، هنا.... اسم...  أطلب وظيفة  كمتدرب أو متدرب. |
| Ja, danke.  Ich gebe Sie an das Personalbüro weiter,  bitte warten Sie einen Moment. | نعم شكرًا لك.  أنا أنقلك إلى مكتب الموارد البشرية  رجاءً انتظر لحظة. |
| Personalbüro, Sie sprechen mit Meier,  Sie fragen wegen einer Stelle an? | مكتب الموظفين، تحدث إلى ماير،  هل تطلبين وظيفة؟ |
| Ja, ich habe gehört,  Sie haben vielleicht eine Stelle  als Lehrling oder Praktikant frei. | نعم، لقد سمعت،  قد يكون لديك وظيفة  كمتدرب أو متدرب. |
| Ja, derzeit nehmen wir öfter jemanden auf.  Für welchen Bereich interessieren Sie sich?  Es gibt Stellen im Büro, in der Werkstatt  oder in der Betreuung unserer Kunden. | نعم، في هذه اللحظة نأخذ شخص في أكثر من الأحيان.  ما هي المنطقة التي تهتم بها؟  هناك وظائف في المكتب، في ورشة العمل  أو في رعاية عملائنا. |
| Ich bevorzuge die Werkstatt, den technische Bereich, wenn möglich.  Eventuell auch im Büro. | أنا أفضل ورشة العمل، والمجال التقني،  إذا كان ذلك ممكنا.  ربما أيضا في المكتب. |
| Ja, das kann ich mir vormerken.  Bitte senden Sie uns Ihren Lebenslauf  und Zeugnisse aus der letzten Zeit,  aber bitte nur Kopien, keine Originale. | نعم، أستطيع أن أقول لك ذلك.  الرجاء ارسال السيرة الذاتية  وشهادات من العصر الحديث،  ولكن يرجى نسخ فقط، لا أصول. |
| Ich habe Ihre Postadresse,  das sende ich gleich morgen. | لدي عنوانك البريدي  سأرسل هذا غداً |
| Schauen Sie sich unsere Web–Seiten an,  da können Sie alles auch elektronisch senden. | نلقي نظرة على صفحات الويب لدينا،  يمكنك أيضا إرسال كل شيء إلكترونيا. |

|  |  |
| --- | --- |
| Wird dann ein Vorstellungsgespräch stattfinden? | هل ستكون هناك مقابلة؟ |
| Ja, der nächste Termin wird voraussichtlich in zehn Tagen sein.  Das können Sie sich schon vormerken,  Sie erhalten noch eine Nachricht von uns. | نعم، الموعد التالي متوقع  في عشرة أيام.  يمكنك بالفعل أن تجعل علما من هذا،  سوف تتلقى رسالة منا. |
| Haben Sie noch eine Frage?  Sonst danke ich Ihnen für Ihren Anruf,  auf Wiedersehen. | هل لديك سؤال؟  وإلا، شكراً لك على مكالمتك  وداعًا. |
| Ich bedanke mich auch,  und wünsche einen schönen Tag, auf Wiedersehen. | وأود أيضا أن أشكركم،  وأتمنى لكم يوماً جميلاً، وداعاً. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| diese Seite  هذه الصفحة | den Text anhören إلى قاموس المصطلحات | Kapitelseite: Arbeit, Bewerbung  صفحة الفصل: العمل ، التطبيق |